



**INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD**  
**INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY**  
**MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ**  
**INSTRUÇÕES DE USO E SEGURANÇA**

**ESPAÑOL**

**ENGLISH**

**FRANÇAIS**

**PORTUGUÊS**



**Black**

**CONECTOR AÉREO ESTANCO 3P, IP68**

**WATERPROOF AIR CONNECTOR 3P, IP68**

**CONNECTEUR D'AIR ÉTANCHE 3P, IP68**

**CONECTOR DE ESTANQUEIDADE AÉREO 3P, IP68**

**CE-3PV / CE-3P**

## **1 Vista general:**



**CE-3PV**



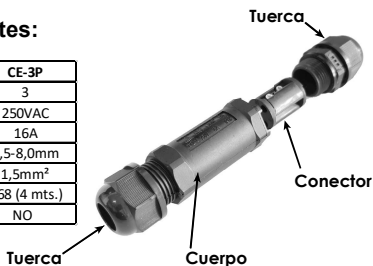
**CE-3P**

## **2 Normativa:**

- Siga estas instrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002 .
- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

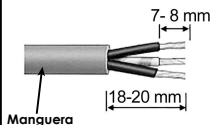
### 3 Descripción y componentes:

|                          | CE-3PV             | CE-3P              |
|--------------------------|--------------------|--------------------|
| NUMERO DE CONTACTOS      | 3                  | 3                  |
| MAX. VOLTAJE             | 250VAC             | 250VAC             |
| MAX. CORRIENTE           | 16A                | 16A                |
| PARA CABLE Ø             | 6,5-12mm           | 6,5-8,0mm          |
| SECCIÓN DE CABLE         | 1,5mm <sup>2</sup> | 1,5mm <sup>2</sup> |
| CLASE DE PROTECCIÓN      | IP68 (4 mts.)      | IP68 (4 mts.)      |
| VALVULA ANTICONDENSACIÓN | SI                 | NO                 |



### 4 Instrucciones:

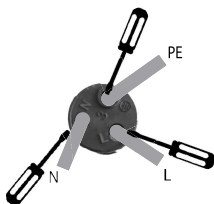
1º. Pelar los cables.



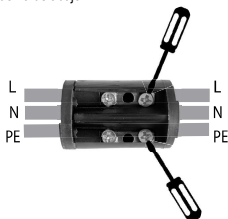
2º- Pasar la "Manguera" con los cables pelados por la "Tuerca" y el "Cuerpo"



3º- Embornar firmemente cada cable pelado con cada uno de los bornes del "Conector".



4º- Repetir pasos 1º, 2º y 3º con la manguera que queremos conectar. Alineando los cables como se indica en el esquema de abajo



5º- Apretar firmemente las "Tuercas" y el resto de elementos desmontables para mantener la estanqueidad.



## 5 Información Técnica:

- (IP68) Resistente hasta una profundidad máxima de inmersión de 4m. un máximo de 120 horas.

-T85°C

-GWT 750°C/850°C



## 6 Consejos de seguridad y uso:



## 7 Gestión de residuos de envases y de productos:

| RESIDUOS DE ENVASE |                     |                    |                        | RESIDUOS DE PRODUCTOS |                |          |
|--------------------|---------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|----------------|----------|
| MATERIAL           | DEPOSITAR EN:       | LOGOTIPO EN ESPAÑA | LOGOTIPO INTERNACIONAL | RESIDUOS              | DEPOSITAR EN:  | LOGOTIPO |
| PLÁSTICO           | CONTENEDOR AMARILLO |                    |                        | R.AEE                 | PUNTO DE VENTA |          |
| PAPEL Y CARTÓN     | CONTENEDOR AZUL     |                    |                        |                       |                |          |

NOTA: El color de los contenedores puede variar en función del país donde se aplique. Consulte la normativa local al respecto.

## Instructions for use and safety

ENGLISH

### 1 General view:

### 2 Normative: -Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002.

- Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

### 3 Description and components: -Core Insert. -Voltage. -Current. -Wire diameter. -Cross Section. -IP Code.

-Anti-condensation valve.  
Connector. Piece body. Nut.

### 4 Instrucciones: -Core Insert. -Voltage. -Current. -Wire diameter. -Cross Section. -IP Code. -anti-condensation valve. Connector.

Piece body. Nut. 1- Peel cables. Electric hose. 2-Pass the electric hose through the nut and the body of the piece. 3-Plug each cable with each of the "connector" terminals. 4-Repeat steps 1, 2 and 3 with the electric hose that we want to connect. Aligning the cables as indicated in the diagram below. 5-Firmly tighten the nuts and the other elements to maintain water resistance.

### 5 - (IP68) Resistant to a maximum depth of 4m immersion a maximum of 120 hours.



### 6 Safety and usage tips.

### 7 Management of packaging and product waste: PACKAGING WASTE; MATERIAL; PLASTIC; PAPER AND PAPERBOARD; DEPOSIT IN: (NOTE); LOGO IN SPAIN; INTERNATIONAL LOGO (NOTE); PRODUCT WASTE; WASTE; WEEE; DEPOSIT IN: SELLING POINT; LOGO.

NOTE: The color of the containers may vary depending on the country where it is applied. Check local regulations on this.

## Mode d'emploi et de sécurité

FRANÇAIS

### 1 Vue d'ensemble :

### 2 Norme: -Suivez ces instructions pour respecter la directive R.D. 842/2002 -Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3</b> | Description et composants: -Core Insert. -Tension. -Actuel. -Diamètre du fil. -La Coupe transversale. -IP Code. - valve anti-condensation.<br>Connecteur. Morceau de corps. Écrou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |
| <b>4</b> | Instruções: -Core Insert. -Tension. -Actuel. -Diamètre du fil. -La Coupe transversale. -IP Code. -Valve anti-condensation.<br>Connecteur. Morceau de corps. Écrou.<br>1- Peler les câbles. Tuyau électrique. 2-Passez le tuyau électrique à travers l'écrou et le corps de la pièce. 3-Branchez chaque câble avec chacune des bornes "connecteur". 4-Répétez les étapes 1, 2 et 3 avec le tuyau électrique que vous souhaitez connecter. Alignez les câbles comme indiqué dans le schéma ci-dessous. 5-Serrez fermement les écrous et les autres éléments pour maintenir la résistance à l'eau. |                                                                                                  |
| <b>5</b> | - (IP68) Résistant à une profondeur maximale de 3 m, une immersion maximale de 120 heures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  Sans Halogène. |
| <b>6</b> | Des conseils et de l'utilisation de sécurité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                  |
| <b>7</b> | Gestion des emballages et des déchets de produits: DÉCHETS DES CONTENEURS; MATÉRIEL; PLASTIQUE; PAPIER ET CARTON; DÉPÔT EN: (REMARQUE); LOGO EN ESPAGNE; LOGO INTERNATIONAL (REMARQUE); DÉCHETS DE PRODUITS; DÉCHETS; DEEE; DÉPÔT EN: POINT DE VENTE; LOGO.<br>REMARQUE: la couleur des contenants peut varier en fonction du pays où elle est appliquée. Vérifiez les réglementations locales à ce sujet.                                                                                                                                                                                      |                                                                                                  |

## Instruções de utilização e segurança

## PORTUGUÊS

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Visão geral:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                    |
| <b>2</b> | Normativa: -Siga estas instruções para atender a R.D. 842/2002.- A instalação, serviço e manutenção do equipamento elétrico podem ser realizados apenas por uma pessoa autorizada..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                    |
| <b>3</b> | Descrição e componentes: -Core Insert. -Tensão. -Atual. -Diâmetro do fio. -Corte transversal. -Código IP. -Válvula anti-condensação. Conector. Corpo da peça. Noz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |
| <b>4</b> | Instruções: -Core Insert. -Tensão. -Atual. -Diâmetro do fio. -Corte transversal. -Código IP. - válvula anti-condensação. Conector. Corpo da peça. Porca. 1- Retire os cabos. Mangueira elétrica. 2-Passe a mangueira elétrica pela porca e pelo corpo da peça. 3-Conecte cada cabo com cada um dos terminais "conector". 4-Repita os passos 1, 2 e 3 com a mangueira elétrica que queremos conectar. Alinhando os cabos conforme indicado no diagrama abaixo. 5-Aperte com firmeza as porcas e os outros elementos para manter a resistência à água. |                                                                                                    |
| <b>5</b> | - (IP68) Resistente a uma profundidade máxima de 4m de imersão por um máximo de 120 horas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  Halogênio livre. |
| <b>6</b> | Dicas de segurança e uso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                    |
| <b>7</b> | Gestão de embalagens e resíduos de produtos: RESÍDUOS DE RECIPIENTES; MATERIAL; PLÁSTICO; PAPEL E CARTÃO; DEPÓSITO EM: (NOTA); LOGO NA ESPANHA; LOGOTIPO INTERNACIONAL (NOTA); RESÍDUOS DE PRODUTOS; DESPERDÍCIO; REEE; DEPÓSITO EM: PONTO DE VENDA; LOGOTIPO.<br>NOTA: A cor dos recipientes pode variar dependendo do país onde é aplicado. Verifique os regulamentos locais sobre isso.                                                                                                                                                           |                                                                                                    |